

femina



ADN
Ce colimaçon
qui a changé
notre vie

Mode
Ciné...
mariage

DÉCOR

Relooker
son appartement

ÉCLAIRAGES

- 6 Plurielles
- 13 Musique
- 9 Lire
- 10 Voir
- Lhasa poursuit le voyage

ÉPOQUE

- 16 Portrait
 - 18 Dossier
 - 26 Rencontre
 - 29 Enquête
 - 32 A vif
- Dido, une grande fille toute simple
ADN: TOUT CE QUI A CHANGÉ
 Qui se doutait, il y a cinquante ans, que la découverte de la structure de l'ADN allait changer notre vie? Aux applications déjà réalisées s'ajoutent de nombreux projets porteurs d'espoirs... et de craintes.
 La globe-trotteuse jette l'ancre
 Ados amoureux, ados respectueux
 Ne pas salir l'honneur familial

MODE ET BEAUTÉ

- 34 Haute couture
 - 38 Accessoires
 - 40 Style
 - 46 Parfums
- Entre plumes et fleurs
 Avant-goût de fête
 Ciné... mariage
 Senteurs signées

BIEN-ÊTRE

- 48 Santé
 - 50 Diététique
 - 51 Psycho
- Le patient du futur
 Du pain sur la table
 Votre constellation familiale

AU JOUR LE JOUR

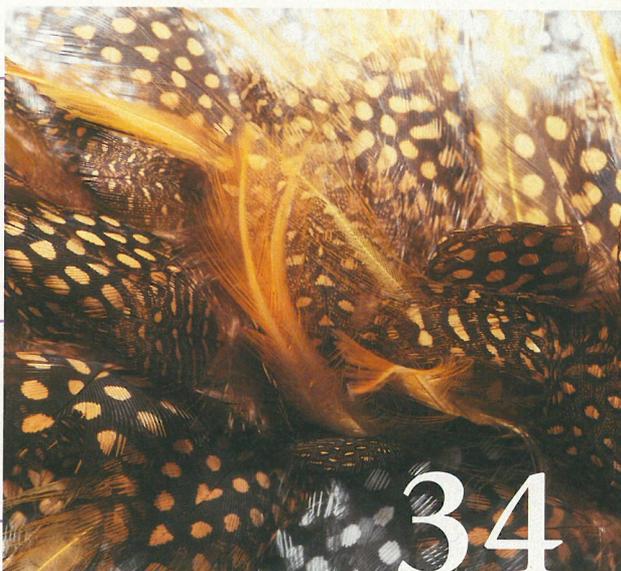
- 54 Déco
 - 61 Cuisine
 - 64 Décodages
 - 69 Jeux
- RELOOKER SON APPARTEMENT**
 Notre intérieur reflète notre personnalité, nos goûts. Pour mieux concrétiser nos envies, rien de tel que les conseils des architectes d'intérieur. La preuve avec Eva Ferri dans trois expériences «avant-après».
 Une soupe pour ce soir
- 66 Parents
 - 67 Juniors
 - 74 Courrier
 - 75 Les Triplés

AILLEURS

- 70 Grand-Nord
- Destination Laponie



16



34



54

En couverture, Mode: Ciné... mariage, photo: Dominique Derisbourg. Photos ci-dessus: Pugliese/Corbis Outline, J. Florsch, E. Mandelmann.

UNE ARCHITECTE POUR MON DÉCOR?

Et pour quoi faire? Notre intérieur est le reflet de ce que nous sommes. De notre personnalité, de nos goûts, de notre sensibilité. Le confier à un tiers, n'est-ce pas se trahir, céder au paraître, donner de soi une image sans doute flatteuse mais artificielle?

Paule Potterat

«*Au contraire!*» Pour l'architecte d'intérieur Eva Ferri, cela permet de mieux concrétiser ses envies en évitant les erreurs et les déceptions. Au mot décor, elle préfère d'ailleurs ceux de «deuxième peau». «*Pour que l'on s'y sente bien, elle doit être pratique et adaptée à nos exigences de confort et d'esthétique.*» Mais derrière cette harmonie, il y a des règles, des techniques, des savoir-faire. Avec les mêmes ingrédients, un espace pourra être plaisant. Agréable à vivre. Original. Ou terne et sans vie. Et cela tient souvent à peu de chose. Une question de proportions, de volumes, de couleurs, de matières, de lumière. De tout cela ensemble. Un parquet posé dans le mauvais sens cassera la dynamique d'une pièce, la fera paraître étriquée. Par son expérience, le professionnel sera à même de composer avec les particularités et les contraintes du lieu. Mieux, d'en tirer parti.

Un luxe réservé à une élite? Détrompez-vous. Du petit détail qui réveille une ambiance à la conception globale d'une pièce, d'un appartement ou d'une maison, les pages suivantes proposent quelques avant-après sans prétentions.



Pièce unique mais intimité préservée. Un meuble de marchand de tabac sert de séparation entre les parties nuit et jour.

Le bar accueille l'équipement ménager et sert de sas d'entrée, sous la garde d'une ancienne enseigne. Au fond, la cuisinette.



Miniloft dans une arrière-boutique

Hier, 60 m² où un marchand de poissons exotiques entreposait ses aquariums, juste à côté du bureau d'Eva Ferri. Aujourd'hui, un original miniloft tout confort au charme très personnel.

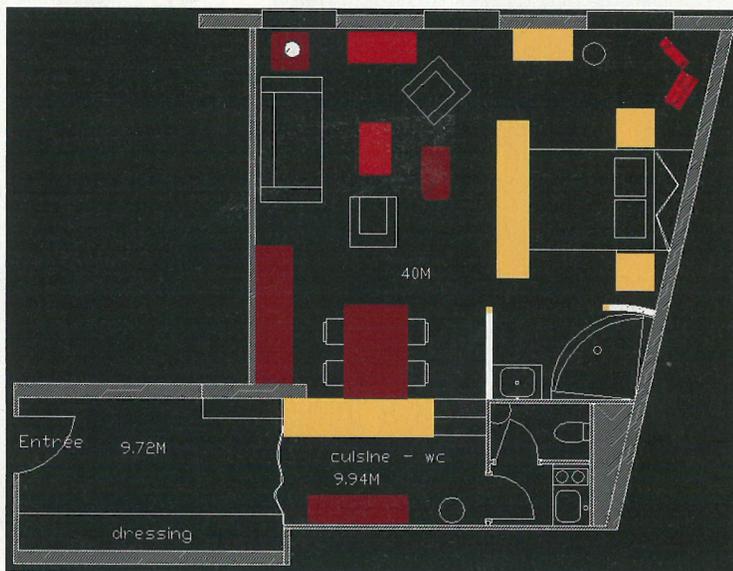
Avec une entrée-dressing confortable et tout ce qu'il faut d'armoires murales. Un bar-cuisine – un meuble Ikea relooké par un nouveau plateau en bois sombre et aménagé pour accueillir placards, frigo, micro-ondes et machine à café. Au bout du couloir, l'architecte a pu caser un coin cuisine avec évier et cuisinière à deux plaques. Plus un WC. Auxquels est adossée, côté living (rationalisation de la tuyauterie), un amour de petite salle de bains avec baignoire en coin (en solde dans un brico-rama). Détail de pro: l'une des demi-parois

qui en assurent l'intimité est légèrement incurvée, pour adoucir la perspective et casser le côté utilitaire. Restaient 40 m², où la décoratrice a réuni tous les éléments indispensables pour vivre, manger et recevoir, dormir, lire, écouter de la musique et rêver. Mais aussi ce supplément d'âme qu'on appelle le style. Ou l'art de vivre. Et réussi à créer, dans cet espace confortable et parfaitement fonctionnel où chaque élément répond à un besoin précis, une atmosphère originale et intime, à mille lieues de tout fonctionnalisme militant. ▷



L'espace social. Pratique, la table jouxte le bar. Détail perso: les rideaux de grande surface ont été joliment customisés.

Comme le montre le plan, chaque espace a été judicieusement valorisé.

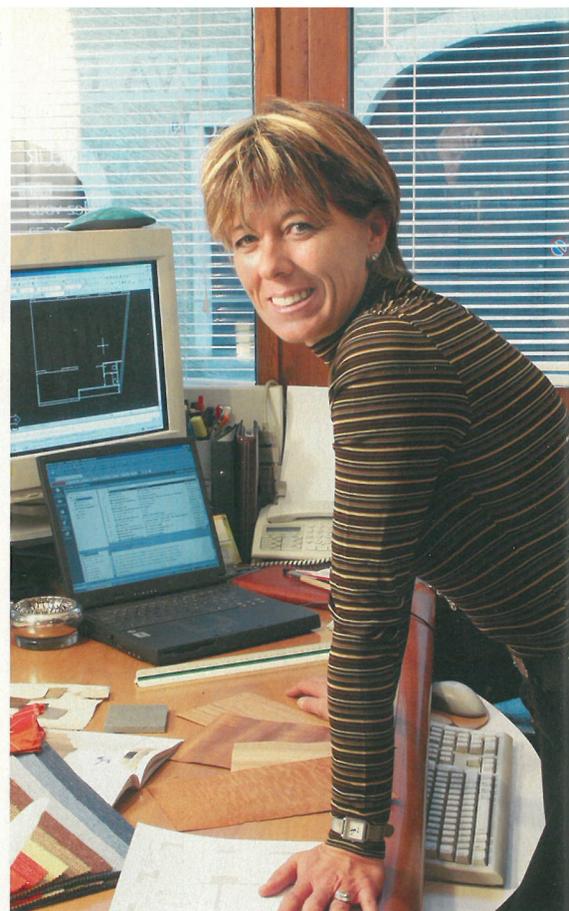


Le secret? Analyser rigoureusement les besoins et les contraintes imposées par le lieu. Définir et harmoniser les zones d'activité, les espaces de circulation, veiller à l'équilibre des proportions. Et donner libre cours à sa créativité. Un style? Celui de ses affinités. Eva Ferri aime les meubles qui ont un passé, un vécu; les beaux objets, insolites, anciens ou artisanaux, qu'elle va chiner dans les brocantes de France et de Navarre. Et qu'elle détourne avec talent et humour.

Comme ce paravent en fer forgé qui sert de tête de lit. Ou ce meuble de marchand de tabac aux multiples tiroirs qui structure la pièce, dont elle a remplacé et mouluré la

face arrière, côté lit, pour qu'il soit beau recto et verso. Une vieille malle-cabine est devenue commode, une autre table basse. Les rideaux (Interio) ont été customisés par un demi-store en bois et quelques nouettes. Et la table à manger art déco, en attendant qu'on lui refasse une jeunesse, drapè les outrages de sa vie passée d'une nappe amidonnée. Rien de pompeux ni de prétentieux. Juste un lieu de vie, une deuxième peau.

Coût de cet aménagement: 25 000 francs. Comprendant: entrée-dressing, cuisine-bar + équipement et petite cuisine, bain, paroi-douche, carrelage, moquette, peinture, électricité. N'est pas compris: le mobilier personnel.



PAR ET AVEC PASSION

A 16 ans, **Eva Ferri** dessine et réalise elle-même son premier meuble: une armoire-secrétaire-bar-bibliothèque. Une formation commerciale et une brève carrière dans la banque plus tard (expérience qui lui sera précieuse lorsqu'elle créera sa propre affaire), elle découvre, lors d'un séjour aux Etats-Unis, les belles demeures et les milieux de la décoration. De retour en Suisse, les réalisations pour son entourage et ses amis cèdent la place aux mandats privés et publics sur la côte lémanique, à Genève et à l'étranger. Entre-temps, elle décroche un certificat à l'Ecole M.-J.-Dubois - décoration intérieure agencement et mobilier - en cours du soir: histoire du mobilier des Egyptiens à nos jours, les arts mobiliers et décoratifs, les rapports entre l'architecture et le meuble, les matériaux, les techniques de fabrication. Consacre soirées et week-end à potasser les ouvrages spécialisés et les revues de décoration. Suit avec attention le travail des artisans qui réalisent les meubles qu'elle crée pour ses clients. «*Pafais, plutôt que de faire le tour des fabricants pour trouver le bon bois, la bonne couleur, les bonnes dimensions, je les dessine, cela ne prend pas plus de temps, coûte à peine plus cher, c'est plus personnel et permet de répondre sur mesure aux attentes du client.*»

Les plus du pro

On ne parle pas ici des stars de la décoration œuvrant pour des people capricieux et millionnaires. Mais d'un métier de service(s) — divers, variés, du simple conseil à la réalisation complète.

Concrètement, qui devrait, et quand, faire appel à un architecte d'intérieur? L'espace a été conçu par un architecte; souvent, lorsqu'il s'agit de constructions neuves, en collaboration avec le futur propriétaire qui a pu exprimer ses désirs. Il n'y a plus qu'à installer les meubles à l'endroit prévu... Et c'est là que les ennuis commencent.

Par exemple pour ces propriétaires d'une PPE achetée sur plans. La penderie d'entrée est à la bonne place... mais bien trop petite. L'entrée de la cuisine oblige à un détour inutile. L'éclairage de la salle de bains se révèle insuffisant: on aurait préféré un faux plafond avec spots intégrés; on le rajoute... mais il faudra raboter la porte et faire des raccords de montants. Idem pour les points électriques et l'immuable rosace au milieu du salon, qui obligera à tirer un câble pour éclairer le coin à manger. Détails! Un architecte n'a-t-il pas dit

un jour à Eva Ferri que son rôle était «de rattraper les erreurs de construction»? Elle a ri, mais préférerait voir s'instaurer entre les deux professions un rapport de complémentarité, si possible avant l'achèvement des travaux. Consulté avant de commenser le chantier, l'architecte d'intérieur pourra le suivre, anticiper l'aménagement et s'assurer de la bonne exécution des travaux.

Autre exemple, celui d'une famille qui venait d'acheter une petite maison, avec l'intention de l'agrandir... pour se rendre compte alors que le coût de la transformation faisait exploser le budget. Ils l'ont revendue, à perte. Une consultation avant achat eût évité des déboires.

Des services à la carte

Ils s'adressent, bien sûr, tout particulièrement aux (futurs) propriétaires – maison, villa neuve ou en transformation, appartement >

VOTRE INTÉRIEUR EN 3D

Murs clairs ou marron glacé? Moquette ou parquet? Quelles dimensions le nouveau canapé? Où caser la table à manger? Grâce à la technologie 3D, vous pourrez vous promener virtuellement dans votre nouveau décor avant même que soit donné le premier coup de pinceau. Tourner autour de la pièce, déplacer les meubles que vous aurez choisis sur catalogue, changer les couleurs. A partir d'un plan en deux dimensions, l'architecte construit la troisième, puis l'ordinateur met le plan en relief, calcule les ombres, les transparences, les effets de lumière. On peut aussi scanner des échantillons de tissus et les intégrer dans la simulation. Ce logiciel, dont Eva Ferri se sert pour créer du mobilier sur mesure, lui permet également d'anticiper et contourner certains problèmes liés à la construction. Et de présenter un projet aussi proche que possible de la réalité.

en PPE. Mais pas uniquement. On serait surpris de voir à quel point des modifications mineures (couleurs des murs, rideaux, éclairage, nouvelle disposition du mobilier) peuvent transformer un espace, y compris dans un appartement en location. La multiplication des boutiques de décoration et l'explosion des *do-it-yourself* en sont la preuve: l'engouement pour la décoration intérieure est largement partagé. Et face à l'importance des sommes dépensées, le coût d'un conseil qui évitera les erreurs est un sage investissement.

Combien, l'investissement? Cela dépend du service. Ceux proposés par Eva Ferri vont

du conseil à l'heure ou à la journée (facturé 120 francs de l'heure), à la prise en charge globale d'un projet, de la conception (plusieurs variantes) à la réalisation clés en main. Entre ces extrêmes, tout est possible: par exemple d'élaborer un «concept d'avant-projet», qui est une analyse précise des habitudes et attentes du client et des solutions possibles. Son intervention peut s'arrêter là: le document sera remis au client, qui pourra l'utiliser à son gré auprès des architectes, entreprises générales, constructeurs clés en main et fournisseurs de son choix. En cas d'achat d'un appartement sur plans, par exemple, une consultation d'une quinzaine d'heures ne



TOUT EN DOUCEUR

Une maison mitoyenne sans cachet particulier, à la campagne. Là, pas de révolution, mais une subtile mise en valeur en accord avec l'environnement. Les murs ont reçu un enduit ciré: du jaune vif dans le salon, qui a donné un nouvel éclat aux anciens rideaux fleuris: du marron et des tons ficelle dans la chambre des parents, dont on a changé les lampes de chevet et les rideaux (Ikea). Les moquettes ont été remplacées par du parquet, plus chaleureux.

bouleversera pas le budget, mais la valeur ajoutée sera considérable.

L'architecte d'intérieur commencera par s'enquérir des goûts, des habitudes de vie de ses futurs clients, de ce qu'ils attendent de l'intervention. Du budget prévu, qui définira les priorités. Transformation radicale ou simple relookage cosmétique? Souhaitent-ils conserver les meubles? En partie? En changer plus tard? Il s'agira de s'adapter, d'harmoniser, d'anticiper. Une relation de confiance est indispensable pour évaluer précisément les besoins et interpréter les souhaits, pas toujours exprimés de façon cohérente. Même entrer dans une certaine intimité. «*On finit par savoir qui couche de quel côté du lit, aime lire tard le soir, se douche plutôt le matin!*»

Lorsqu'elle est chargée de la réalisation, Eva Ferri n'hésite pas à mettre personnellement la main à la pâte, notamment pour les enduits cirés et patinés avec des pigments naturels. Elle



pourra aussi vous préparer le travail que vous pourrez achever vous-même si vous le désirez. Et si elle dispose, bien sûr, d'un réseau de fournisseurs et artisans qui travaillent sur mesure, elle saura aussi, pour un budget plus modeste, rechercher des solutions originales avec des matériaux moins coûteux.

Parallèlement, Eva Ferri organise et réalise la décoration pour des manifestations privées, des réceptions d'entreprises, des mariages. Dont un ayant réuni 600 personnes dans un grand hôtel genevois.

Renseignements: Eva Ferri, Concepts & Réalisations d'intérieur, rue de la Colombière 14, 1260 Nyon, tél. et fax 022 362 30 00. www.interieurs.ch



UNE MÉTAMORPHOSE RADICALE

La petite villa familiale au décor sage a pris un éclatant coup de soleil. Un choix des propriétaires qu'Eva Ferri a magistralement traduit. Elle a dessiné un nouvel habillage pour la cheminée, la corniche lumineuse, les rideaux en panneaux coulissants et la tenue quadricolore du canapé. Elle a aussi conçu les tapis, la table à manger et, pour cette famille de musiciens, a intégré dans un galandage un meuble bibliothèque-stéréo avec des petites vitrines, des rangements pour les partitions et une petite tablette pour écrire.

